



## USER MANUAL

---

EN	DE	CZ	SK	HU
1	8	16	23	30

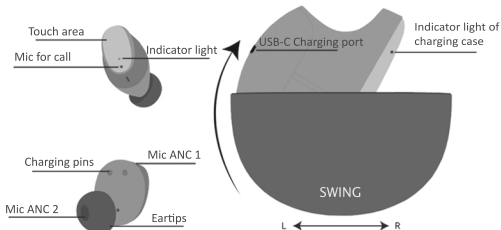


# SWING

True Wireless Earbuds with Charging Metal Case

[www.inteZze.com](http://www.inteZze.com)

# Earbuds description and packaging



\*Note: When you need to charge for charging case, push 2x on the top right side of the case and you will see the USB-C port.

The package contents:



Manual



Charging Cable



Silicone eartips  
4 pairs (S, M, L, XL)



Filters for protection  
against dust and earwax  
3 pairs

## First pairing of the earbuds

**Before using the earbuds, peel the protective film off the charging pins and then put the earbuds back into the case.** Turn on Bluetooth on your phone. Remove both earbuds from the case and wait for about 10 seconds until pairing mode is activated (both earbuds start flashing white). Search for "**Intezze SWING**" in the available Bluetooth devices on your phone and confirm the pairing. You will then hear "**Connected**" in the earbuds and the LEDs on the earbuds will switch off. If the earbuds do not flash when removed from the case, put them back in and charge them in the case using the included USB-C cable.

## Switching the earbuds ON/OFF

### Switching ON

**Method 1:** The earbuds switch on automatically when removed from the charging case.

**Method 2:** With the earbuds switched off, hold both touch pads for about 2 seconds. The LEDs light up white and "**Intezze on**" is heard in the earbuds.

### Switching OFF

**Method 1:** The earbuds automatically switch off after they are inserted into the case. This does not apply if the case is completely discharged.

**Method 2:** Turn off Bluetooth on your phone. The earbuds will automatically switch off after 3 minutes.

**Method 3:** Turn off Bluetooth on your phone and hold both touch pads for about 6 seconds. The LEDs light up red, "**Intezze off**" is heard and the earbuds switch off.

## Controlling the earbuds

Play/Pause	2x tap the L or R touch pad of the earbud
Previous track	3x tap the L touch pad of the earbud
Next track	3x tap the R touch pad of the earbud
Volume up +	1x tap the R touch pad of the earbud
Volume down -	1x tap the L touch pad of the earbud
Answer a call	1x tap the L or R touch pad
Hang up	2x tap the L or R touch pad
To cancel dialling	2x tap the L or R touch pad of the earbud
To reject a call	2x tap the L or R touch pad
Sound modes	Hold the L or R touch pad for approx. 2 seconds
Voice assistant	4x tap the L or R touch pad of the earbuds
Canceling the assistant	2x tap the L or R touch pad of the earbuds

## Resetting the earbuds

If the earbuds cannot be connected to the phone, or if only one earbud is playing, you can reset the earbuds in the following way:

- 1) Remove "**Intezze SWING**" from the list of paired devices on your phone (ideally also turn off Bluetooth on your phone).
- 2) Remove both earbuds from the charging case. The LEDs will flash white after a while and then "**Pairing**" will be heard.
- 3) Quickly tap the touch pad of both earbuds 5 times. The LEDs on both earbuds will briefly light up red and then you will hear "**Reset successful**".

- 4) Place the earbuds next to each other so that you can see them. The LEDs on both earbuds flash white and red for approximately 10 seconds.
- 5) After this, "**Pairing**" will be heard in the earbuds and the LEDs on the earbuds will flash white.
- 6) Now your earbuds can be paired with your phone again.

## Charging

We recommend charging the earbuds and the case before the first use.

**Earbuds:** The earbuds will start charging automatically after inserting them into the case. The LEDs on both earbuds will glow red during charging. This does not apply if the case is completely discharged.

**Case:** Connect the case to the charger using the included USB-C cable. Push 2x on the top right side of the case and you will see the USB-C port, see the image on front page.

## LED indication on the case

### STATUS

#### Case charging

### LED indication

During charging, the LED on the case gradually changes colour: **red: 5 – 33 %** ; **yellow 34 – 66 %** ;  
white: 67 – 100 %

#### Case charging finished

LED goes off. Charging the case takes approximately 2 hours.

#### Low battery in the case

If the battery capacity drops below 5 %, the red LED lights up and flashes 8 times before going off within 4 seconds

<b>High temperature in the case</b>	The red LED flashes 3 times every 3 seconds until the case returns to normal temperature
-------------------------------------	--

## LED indication on the earbuds

<b>STATUS</b>	<b>LED indication</b>
Switching ON	white LED lights up for 1 second
Switching OFF	red LED lights up for 2 seconds
Pairing mode	white LED flashes
Connected	LED is off
Incoming call	white LED flashes twice every 3 seconds
Charging	red LED is lit
Charging finished	LED goes off
Low battery capacity	red LED flashes twice every 30 seconds

## Messages in the earbuds

<b>STATUS</b>	<b>MESSAGE</b>
Switching ON	Intezze ON
Switching OFF	Intezze OFF
Pairing mode	Pairing
Connected	Connected
Disconnected	Disconnected
Low battery	Low battery
Music mode	Music mode
Noise cancellation mode	ANC mode
Transparency mode	Transparency mode
Maximum volume	Maximum Volume

Call answered	Beep
Call ended	Beep
Call rejected	Beep
Minimum volume	-

## Caution

- 1) In order to connect the charging pins, it is necessary to first remove the protective film from the earbud pins.
- 2) Fully charge the case together with the earbuds prior to first use.
- 3) If you do not use the earbuds for a long time, charge them regularly once a month together with the case to avoid damaging the batteries (shortening their service life).
- 4) Keep the volume at the lowest possible level. Listening at loud volumes for an extended time may damage your hearing irreversibly!
- 5) Children must be supervised by an adult when using the earbuds. Risk of swallowing small parts.
- 6) Clean using a slightly damp cloth only.
- 7) Do not use the earbuds out of the allowed temperature range of -15 °C to +50 °C.
- 8) Do not charge the case or earbuds in places with a temperature lower than 0 °C.
- 9) Do not leave the earbuds or case in direct sunlight for long periods of time and generally in places with high temperatures, e.g. in the car on hot sunny days.
- 10) Never disassemble or otherwise repair the earbuds yourself.
- 11) Keep the earbud grilles on both earbuds clean in order to avoid sound degradation.

- 12) Using the earbuds in a very dusty or humid environment may result in damage to the earbuds.
- 13) **Always make sure the earbuds are completely dry before putting them in the case (watch out for drops of sweat).**
- 14) For hygiene reasons and to maintain high sound quality, we recommend replacing the filters every 6 months (3 pairs of replacement filters are included).
- 15) We recommend cleaning or at least drying your ears (e.g. after a bath) before using the earbuds. This minimises the risk of clogging of the earbud filters.

## Warranty conditions

### **THE WARRANTY DOES NOT COVER THE FOLLOWING SITUATIONS:**

- 1) Damage caused by tampering with the device.
- 2) Filters clogged by earwax (may not be properly visible) or otherwise dirty. Package contains 3 extra pairs. You can order more filters here: [info@intezze.com](mailto:info@intezze.com)
- 3) Earbuds with the earbud duct filters removed.
- 4) Physical damage to the earbuds caused by a fall or impact.
- 5) Damage caused by force majeure.
- 6) Oxidation of power contacts caused by moisture.

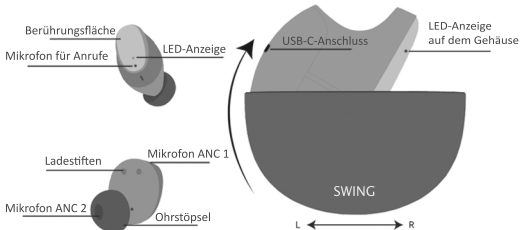
**Content subject to change.**

**Problem? Feel free to contact us. We will be glad to help you.**

[info@intezze.com](mailto:info@intezze.com)



# Beschreibung und Verpackung der Ohrhörer



\*Hinweis: Wenn Sie den Lade Case aufladen müssen, Drücken Sie 2x auf die obere rechte Seite des Gehäuses und Sie werden den USB-C-Anschluss sehen.

Inhalt der Verpackung:



Handbuch



Ladekabel



Silikon-Ohrstöpsel  
4 Paar (S, M, L ,XL)



Filter zum Schutz  
vor Staub und Ohrenschmalz  
3 Paare

## Erstes Koppeln der Ohrhörer

Ziehen Sie vor der Verwendung der Ohrhörer die Schutzfolie von den Ladestiften ab und setzen Sie die Ohrhörer wieder in das Gehäuse ein. Schalten Sie Bluetooth Ihres Smartphones ein. Nehmen Sie beide Ohrhörer aus dem Gehäuse und warten Sie ca. 10 Sekunden, bis der Kopplungsmodus aktiviert ist (beide Ohrhörer blinken blau). In verfügbaren BT-Geräten in Ihrem Smartphone den Eintrag „**Inteze SWING**“ suchen und Kopplung bestätigen. Die Bestätigungsmeldung „**Connected**“ ertönt in den Ohrhörern und die LEDs an den Ohrhörern erlöschen. Wenn die Ohrhörer nach dem Herausnehmen aus dem Gehäuse nicht blinken, setzen Sie sie wieder ein und laden Sie sie mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel im Gehäuse auf.

## Ohrhörer ein- und ausschalten

### EINSCHALTEN

**Methode 1:** Die Ohrhörer werden automatisch eingeschaltet, nachdem sie aus dem Ladegehäuse herausgenommen wurden.

**Methode 2:** Halten Sie bei ausgeschalteten Ohrhörer beide Berührungsflächen für etwa 2 Sekunden gedrückt. Die LEDs leuchten weiß und in den Ohrhörern ertönt "Inteze on".

### AUSSCHALTEN

**Methode 1:** Die Ohrhörer werden automatisch ausgeschaltet, nachdem sie in das Ladegehäuse gelegt wurden. Dies gilt nicht, wenn das Gehäuse vollständig entladen ist.

**Methode 2:** Schalten Sie Bluetooth in Ihrem Telefon aus. Die Ohrhörer schalten

sich nach 3 Minuten automatisch aus.

**Methode 3:** Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons aus und halten Sie beide Berührungsflächen etwa 6 Sekunden lang gedrückt. Die LEDs leuchten rot, die Sprachansage „**Intezze off**“ ertönt und die Ohrhörer schalten sich aus.

## Bedienung der Ohrhörer

Play/Pause	2x auf die L- oder R-Berührungsfläche des Ohrhörers tippen
Vorheriger Titel	3x auf die L-Berührungsfläche tippen
Nächster Titel	3x auf die R-Berührungsfläche tippen
Lautstärke erhöhen +	1x auf die R-Berührungsfläche tippen
Lautstärke senken -	1x auf die L-Berührungsfläche tippen
Anruf annehmen	1x auf die L- oder R-Berührungsfläche tippen
Auflegen	2x auf die L- oder R-Berührungsfläche tippen
Anruf abbrechen	2x auf die L- oder R-Berührungsfläche tippen
Anruf ablehnen	2x auf die L- oder R-Berührungsfläche tippen
Tonmodi gedrückt halten	Die L- oder R-Berührungsfläche für ca. 2 Sekunden gedrückt halten
Sprachassistent	4x auf die L- oder R-Berührungsfläche tippen
Abbruch des Sprachassistenten	2x auf die L- oder R-Berührungsfläche tippen

## Ohrhörer zurücksetzen

Wenn die Ohrhörer nicht mit dem Telefon verbunden werden können / es spielt nur ein Ohrhörer, können Sie die Ohrhörer mit dem folgenden Verfahren

zurücksetzen:

- 1) Entfernen Sie „**Intezze SWING**“ aus der Liste der gekoppelten Geräte auf Ihrem Telefon (schalten Sie idealerweise auch Bluetooth auf Ihrem Telefon komplett aus).
- 2) Nehmen Sie beide Ohrhörer aus dem Ladegehäuse. Nach einer Weile blinken die LEDs weiß, dann ertönt die Meldung "**Pairing**".
- 3) Tippen Sie 5 Mal schnell auf die Berührungsfläche beider Ohrhörer. Die LEDs auf beiden Ohrhörern leuchten kurz rot auf und die Meldung „**Reset successful**“ ertönt.
- 4) Legen Sie die Ohrhörer so nebeneinander, dass Sie sie sehen können. Die LEDs an beiden Ohrhörern blinken ca. 10 Sekunden abwechselnd lang weiß und rot.
- 5) Nach dieser Zeit ist die Meldung "**Pairing**" in den Ohrhörern zu hören und die LEDs an den Ohrhörern blinken weiß.
- 6) Jetzt können Ihre Ohrhörer wieder mit Ihrem Telefon gekoppelt werden.

## Aufladen

Die Ohrhörer sollten zusammen mit dem Gehäuse vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden.

**Ohrhörer:** Die Ohrhörer beginnen automatisch zu laden, wenn Sie sie in das Gehäuse legen. Die LEDs an beiden Ohrhörern leuchten während des Ladevorgangs rot. Dies gilt nicht, wenn das Gehäuse vollständig entladen ist.

**Gehäuse:** Verbinden Sie das Gehäuse über das mitgelieferte USB-C-Kabel mit dem Ladegerät. Drücken Sie 2x auf die obere rechte Seite des Gehäuses und Sie werden den USB-C-Anschluss sehen, siehe Abbildung Seite 1.

## LED-Anzeige auf dem Gehäuse

### STATUS

#### Aufladen des Gehäuses

### LED-Anzeige

Während des Aufladens wechselt die LED auf dem Gehäuse allmählich die Farbe: **rot: 5 – 33 %** ; **gelb 34 – 66 %** ; weiß: 67 – 100 %

#### Aufladen des Gehäuses Abgeschlossen

Die LED erlischt. Das Aufladen des Gehäuses dauert etwa 2 Stunden.

#### Niedriger Batteriestand

Wenn die Batteriekapazität unter 5 % sinkt, leuchtet die rote LED des Gehäuses auf und blinkt 8 Mal, bevor sie innerhalb von 4 Sekunden erlischt.

#### Hohe Temperatur Gehäuse

Die rote LED blinkt alle 3 Sekunden 3x, bis **das** wieder eine normale Temperatur erreicht hat.

## LED-Anzeige auf den Ohrhörern

### STATUS

Einschalten

Ausschalten

Pairing-Modus

Koppeln

Eingehende Anrufe

### LED-Anzeige

weiße LED leuchtet 1 Sekunde lang

rote LED leuchtet für 2 Sekunden

weiße LED blinkt

LED leuchtet nicht

weiße LED blinkt 2x alle 3 Sekunden

Aufladen	rote LED leuchtet
Laden abgeschlossen	LED erlischt
Niedriger Batteriestand	rote LED blinkt 2x alle 30 Sekunden

## Ansagen in den Ohrhörern

### STATUS

Einschalten

Ausschalten

Pairing-Modus

Verbindung

Getrennt

Batterie fast leer

Musikmodus

Aktive Geräuschunterdrückung

Transparent-Modus

Maximale Lautstärke

Anruf annehmen

Anruf auflegen

Anruf ablehnen

Minimale Lautstärke -

### MITTEILUNG

Intezze ON

Intezze OFF

Pairing

Connected

Disconnected

Low battery

Music mode

ANC mode

Transparency mode

Maximum Volume

"Tut"-Ton

"Tut"-Ton

"Tut"-Ton

## Hinweise

- 1) Damit die Ladepins verbunden werden können, müssen Sie zuerst die Schutzfolie von den Ohrhörerpins entfernen.
- 2) Das Gehäuse zusammen mit den Ohrhörern vor der ersten Verwendung vollständig aufladen.
- 3) Wenn Sie die Ohrhörer längere Zeit nicht benutzen, laden Sie zusammen mit dem Koffer regelmäßig einmal im Monat aufladen, um eine Beschädigung der Batterien (Verkürzung ihrer Lebensdauer) zu vermeiden.
- 4) Die eingestellte Lautstärke so niedrig wie möglich halten. Längeres lautes Hören kann das Gehör irreversibel beschädigen!
- 5) Kinder sollten die Ohrhörer nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen. Es besteht die Gefahr, dass Kleinteile verschluckt werden.
- 6) Zum Reinigen lediglich leicht angefeuchtetes Tuch verwenden.
- 7) Die Ohrhörer nicht außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs von -15 °C bis +50 °C verwenden.
- 8) Das Gehäuse oder die Ohrhörer nicht an Orten mit einer Temperatur unter 0 °C aufladen.
- 9) Lassen Sie die Ohrhörer oder das Gehäuse nicht über längere Zeit in direktem Sonnenlicht und generell an Orten mit hohen Temperaturen liegen, z. B. im Auto an heißen Sonnentagen.
- 10) Die Ohrhörer niemals selbst zerlegen oder reparieren.
- 11) Halten Sie das Gehörgangsgitter an beiden Ohrhörern sauber, um Klangverschlechterungen zu vermeiden.
- 12) Wenn Sie die Ohrhörer in einer sehr staubigen oder feuchten Umgebung verwenden, können sie beschädigt werden.

- 13) Legen Sie die Ohrhörer immer ganz trocken in das Gehäuse ein (achten Sie auf Schweißtropfen).
- 14) Aus hygienischen Gründen und um eine hohe Klangqualität zu erhalten, empfehlen wir, die Filter alle 6 Monate auszutauschen (3 Paar Ersatzfilter sind im Lieferumfang enthalten).
- 15) Wir empfehlen, vor jeder Anwendung der Ohrhörer die Ohren zu reinigen oder zumindest zu trocknen (z. B. nach einem Bad). Dadurch wird das Risiko einer Verstopfung der Ohrhörerfilter minimiert.

## Garantiebedingungen

### DIE GARANTIE DECKT FOLGENDE SITUATIONEN NICHT AB:

- 1) Beschädigung durch einen nicht autorisierten Eingriff in das Gerät.
- 2) Durch Ohrenschmalz verstopfte (muss für das Auge nicht sichtbar sein) oder anderweitig verschmutzte Filter. Das Paket enthält 3 zusätzliche Paare, hier können Sie weitere Filter bestellen: [info@intezze.com](mailto:info@intezze.com)
- 3) Ohrhörer, bei denen die Filter aus den Ohrkanälen entfernt wurden.
- 4) Physische Beschädigung der Ohrhörer durch Absturz oder Stoß.
- 5) Beschädigung durch höhere Gewalt.
- 6) Oxidation der Ladkontakte aufgrund von Feuchtigkeit.

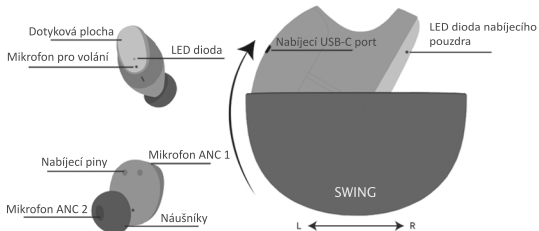
**Inhaltliche Änderungen vorbehalten.**

**Haben Sie ein Problem? Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren, wir helfen Ihnen gerne weiter.**

[info@intezze.com](mailto:info@intezze.com)



# Popis sluchátek a balení



\*Poznámka: Pokud potřebujete nabít pouzdro, zatlačte 2x na pravou vrchní část pouzdra a uvidíte USB-C port.

Obsah balení:



Uživatelský  
manuál



Nabíjecí  
kabel



Silikonové náušníky  
4 páry (S, M, L ,XL)



Protiprachové filtry  
3 páry

## První párování sluchátek

**Než sluchátka začnete používat, odlepte ochranné fólie na nabíjecích pinech a sluchátka následně vložte zpět do pouzdra.** Na telefonu zapněte funkci Bluetooth. Vyjměte obě sluchátka z pouzdra a počkejte cca 10 sekund než se aktivuje párovací režim (obě sluchátka začnou blikat bíle). V dostupných Bluetooth zařízeních na telefonu vyhledejte „**Intezze SWING**“ a potvrďte spárování. Následně se ve sluchátkách ozve potvrzující hlášení „**Connected**“ a diody na sluchátkách přestanou svítit. Pokud sluchátka po vyjmutí z pouzdra neblíkájí, vložte je zpět a nabijte je v pouzdře pomocí přiloženého kabelu USB-C.

## Zapnutí a vypnutí sluchátek

### ZAPNUTÍ

**Metoda 1:** Sluchátka se zapnou automaticky po vyjmutí z dobíjecího pouzdra.

**Metoda 2:** U vypnutých sluchátek přidržeťte obě dotykové plošky cca 2 sekundy. LED diody se rozsvítí bíle a ze sluchátek se ozve hlášení "Intezze on".

### VYPNUTÍ

**Metoda 1:** Sluchátka se automaticky vypnou po uložení do pouzdra. To neplatí v případě, že je pouzdro úplně vybité.

**Metoda 2:** Na telefonu vypněte funkci Bluetooth. Sluchátka se za 3 minuty automaticky vypnou.

**Metoda 3:** Na telefonu vypněte funkci Bluetooth a přidržeťte obě dotykové plošky cca 6 sekund. LED diody se rozsvítí červeně, ozve se hlášení "Intezze off" a sluchátka se vypnou.

## Ovládání sluchátek

Přehrát/Pozastavit	2x klepněte na L nebo R dotykovou plochu sluchátka
Předchozí skladba	3x klepněte na L dotykovou plochu sluchátka
Další skladba	3x klepněte na R dotykovou plochu sluchátka
Zvýšení hlasitosti +	1x klepněte na R dotykovou plochu sluchátka
Snížení hlasitosti -	1x klepněte na L dotykovou plochu sluchátka
Přijetí hovoru	1x klepněte na L nebo R dotykovou plochu
Zavěšení	2x klepněte na L nebo R dotykovou plochu
Zrušení vytáčení	2x klepněte na L nebo R dotykovou plochu sluchátka
Odmítnutí hovoru	2x klepněte na L nebo R dotykovou plochu
Zvukové módy	Přidržte L nebo R dotykovou plochu cca 2 sekundy
Hlasový asistent	4x klepněte na L nebo R dotykovou plochu sluchátek
Zrušení asistenta	2x klepněte na L nebo R dotykovou plochu sluchátek

## Reset sluchátek

Pokud se nedaří sluchátka připojit k telefonu / hraje pouze jedno sluchátko, můžete sluchátka resetovat pomocí následujícího postupu:

- 1) Odeberte „**Intezze SWING**“ ze seznamu spárovaných zařízení na telefonu (ideálně na telefonu funkci Bluetooth také zcela vypněte).
- 2) Vyjměte obě sluchátka z nabíjecího pouzdra. LED diody začnou po chvíli blikat bíle a následně se ozve hlášení „**Pairing**“.
- 3) 5x rychle poklepejte dotykovou plošku obou sluchátek. LED diody na obou sluchátkách se nakrátko rozsvítí červeně a ozve se hlášení „**Reset successful**“.

- 4) Sluchátka položte vedle sebe tak, abyste na ně viděli. LED diody na obou sluchátkách blikají bíle a červeně zhruba po dobu 10 sekund.
- 5) Po této době se ve sluchátkách ozve hlášení „**Pairing**“ a LED diody na sluchátkách blikají bíle.
- 6) Nyní mohou být Vaše sluchátka opět spárována s telefonem.

## Nabíjení

Sluchátka spolu s pouzdem doporučujeme před prvním použitím nabít.

**Sluchátka:** Sluchátka se začnou automaticky nabíjet po jejich vložení do pouzdra. LED diody na obou sluchátkách budou svítit během nabíjení červeně. To neplatí v případech, že je pouzdro úplně vybité.

**Pouzdro:** Připojte pouzdro k nabíječce pomocí přiloženého kabelu USB-C. Zatlačte 2x na pravou vrchní část pouzdra a uvidíte USB-C port viz. obrázek strana č. 1.

## LED indikace na pouzdře

### STAV

#### Nabíjení pouzdra

### LED indikace

Během nabíjení mění dioda na pouzdře postupně barvu: **červená: 5 – 33 %** ; **žlutá: 34 – 66 %** ; bílá: 67 – 100 %

#### Nabíjení pouzdra dokončeno

LED dioda zhasne. Nabíjení pouzdra trvá cca 2 hodiny

#### Nízký stav baterie pouzdra

Pokud kapacita baterie klesne pod 5 %, rozsvítí se červená LED dioda, která 8x zabliká a během 4 sekund pak zhasne

#### Vysoká teplota pouzdra

Červená LED dioda bliká 3x každé 3 sekundy dokud se pouzdro nevrátí na normální teplotu

## LED indikace na sluchátkách

### STAV

Zapnutí  
 Vypnutí  
 Párovací režim  
 Připojení  
 Příchozí hovory  
 Nabíjení  
 Dokončené nabíjení  
 Nízká kapacita baterie

### LED indikace

bílá LED dioda se rozsvítí na 1 sekundu  
 červená LED dioda se rozsvítí na 2 sekundy  
 bílá LED dioda bliká  
 dioda nesvítí  
 bílá LED dioda každé 3 vteřiny 2x zabliká  
 červená LED dioda svítí  
 LED dioda zhasne  
 červená LED dioda každých 30 sekund 2x zabliká

## Hlášení ve sluchátkách

### STAV

Zapnutí  
 Vypnutí  
 Párovací režim  
 Připojení  
 Odpojení  
 Baterie téměř vybitá  
 Hudební mód  
 Potlačení okolního hluku  
 Transparentní mód  
 Maximální hlasitost  
 Přijetí hovoru  
 Zavěšení hovoru

### OZNÁMENÍ

Intezze ON  
 Intezze OFF  
 Pairing  
 Connected  
 Disconnected  
 Low battery  
 Music mode  
 ANC mode  
 Transparency mode  
 Maximum Volume  
 tón „Tut“  
 tón „Tut“

Odmítnutí hovoru	tón „Tut“
Minimální hlasitost	-

## Upozornění

- 1) Aby došlo k propojení napájecích pinů, je nutné nejprve odstranit ochrannou fólii z pinů na sluchátkách.
- 2) Před prvním použitím pouzdro spolu se sluchátky plně nabijte.
- 3) Pokud sluchátka delší dobu nepoužíváte, pravidelně je spolu s pouzdrům 1x měsíčně nabíjejte, aby nedošlo k poškození baterií (zkrácení jejich životnosti).
- 4) Nastavenou hlasitost udržujte na co nejnižší úrovni. Dlouhodobý hlasitý poslech nevratně poškozuje sluch!
- 5) Děti mohou sluchátka používat pouze s dozorem dospělých. Hrozí spolknutí drobných částí.
- 6) K čištění používejte pouze lehce navlhčený hadřík.
- 7) Nepoužívejte sluchátka mimo povolený rozsah teplot  $-15\text{ °C}$  až  $+50\text{ °C}$ .
- 8) Pouzdro ani sluchátka nenabíjejte v místech s teplotou nižší než  $0\text{ °C}$ .
- 9) Nenechávejte sluchátka ani pouzdro delší dobu na přímém slunci a obecně na místech s vysokou teplotou, např. v autě v horkých slunných dnech.
- 10) Sluchátka nikdy sami nerozebírejte ani jinak neopravujte.
- 11) Mřížku zvukovodu udržujte na obou sluchátkách čistou, aby nedošlo k degradaci zvuku.
- 12) Používání sluchátek ve výrazně prašném nebo vlhkém prostředí může vést k jejich poškození.
- 13) **Sluchátka vkládejte do pouzdra vždy zcela suchá (pozor na kapičky potu).**
- 14) Z důvodu hygieny a zachování vysoké kvality zvuku doporučujeme výměnu filtrů každých 6 měsíců (v balení jsou 3 páry náhradních filtrů).

- 15) Před každým použitím sluchátek doporučujeme vyčistit si uši nebo je alespoň vysušit (např. po koupeli). Minimalizuje se tak riziko zanesení sluchátkových filtrů.

## Záruční podmínky

### ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA NÁSLEDUJÍCÍ SITUACE:

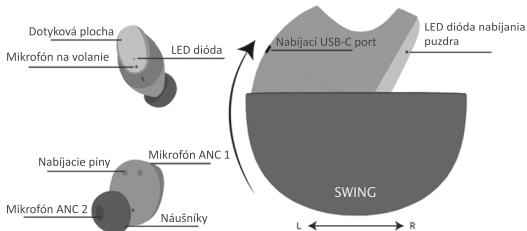
- 1) Poškození způsobené neautorizovaným zásahem do zařízení.
- 2) Filtry zanesené ušním mazem (nemusí být viditelné na pohled) nebo jinak znečištěné. Balení obsahuje 3 náhradní páry. Další lze objednat na podpoře: [info@intezze.com](mailto:info@intezze.com)
- 3) Sluchátka s odstraněnými filtry ze zvukovodů.
- 4) Fyzické poškození sluchátek způsobené pádem nebo nárazem.
- 5) Poškození vyšší mocí.
- 6) Oxidace napájecích kontaktů, která je způsobena vlhkostí.

**Změny obsahu vyhrazeny.**

**Máte trable? Neváhejte se nám ozvat, rádi pomůžeme.**

[info@intezze.com](mailto:info@intezze.com)

# Popis a balenie slúchadiel



\*Poznámka: Ak potrebujete puzdro nabíť, stlačte 2x pravý horný roh puzdra, aby ste videli port USB-C.

Obsah balenia:



Návod na použitie



Nabíjací kábel



Silikónové náušníky  
4 páry (S, M, L, XL)



Protiprachové filtre  
3 páry



## Prvé párovanie slúchadiel

**Kým začnete slúchadla používať, odlepte ochranné fólie na nabíjaciach pinoch a slúchadlá potom vložte naspäť do puzdra.** V telefóne zapnite funkciu Bluetooth. Vyberte obidve slúchadlá z puzdra a počkajte cca 10 sekúnd, kým sa aktivuje párovací režim (obidve slúchadlá začnú blikať na bielo). V dostupných Bluetooth zariadeniach v telefóne vyhľadajte „**Intezze SWING**“ a potvrdte párovanie. Následne sa v slúchadlách ozve potvrdzujúca správa „**Connected**“ a diódy na slúchadlách prestanú svietiť. Ak slúchadlá po vybratí z puzdra neblíkajú, vložte ich naspäť a nabíjajte ich v puzdre pomocou priloženého káblu USB-C.

## Zapnutie a vypnutie slúchadiel

### ZAPNUTIE

**Metóda 1:** Slúchadlá sa zapnú automaticky po vybratí z dobíjacieho puzdra.

**Metóda 2:** Na vypnutých slúchadlách pridržte obidve dotykové plošky cca 2 sekundy. LED diódy sa rozsvietia na bielo a zo slúchadiel sa ozve správa "Intezze on".

### VYPNUTIE

**Metóda 1:** Slúchadlá sa automaticky vypnú po uložení do puzdra. To neplatí v prípade, že je puzdro úplne vybité.

**Metóda 2:** V telefóne vypnite funkciu Bluetooth. Slúchadlá sa za 3 minúty automaticky vypnú.

**Metóda 3:** V telefóne vypnite funkciu Bluetooth a pridržte obidve dotykové plošky cca 6 sekúnd. LED diódy sa rozsvietia na červeno, ozve sa správa "Intezze off" a slúchadlá sa vypnú.

## Ovládanie slúchadiel

Prehrať/Pozastaviť	2x ťuknite na L alebo R dotykovú plochu slúchadla
Predchádzajúca skladba	3x ťuknite na L dotykovú plochu slúchadla
Ďalšia skladba	3x ťuknite na R dotykovú plochu slúchadla
Zvýšenie hlasitosti +	1x ťuknite na R dotykovú plochu slúchadla
Zníženie hlasitosti -	1x ťuknite na L dotykovú plochu slúchadla
Prijatie hovoru	1x ťuknite na L alebo R dotykovú plochu
Zavesenie	2x ťuknite na L alebo R dotykovú plochu
Zrušenie vytáčania	2x ťuknite na L alebo R dotykovú plochu slúchadla
Odmietnutie hovoru	2x ťuknite na L alebo R dotykovú plochu
Zvukové módy	Pridržte L alebo R dotykovú plochu cca 2 sekundy
Hlasový asistent	4x ťuknite na L alebo R dotykovú plochu slúchadiel
Zrušenie asistenta	2x ťuknite na L alebo R dotykovú plochu slúchadiel

## Reset slúchadiel

Pokiaľ sa nedarí slúchadlá pripojiť k telefónu / hrá len jedno slúchadlo, môžete slúchadlá resetovať pomocou nasledujúceho postupu:

- 1) Odoberte „**Intezze SWING**“ zo zoznamu spárovaných zariadení v telefóne (ideálne tiež vypnite v telefóne funkciu Bluetooth ).
- 2) Vyberte obidve slúchadlá z nabíjacieho puzdra. LED diódy začnú za chvíľu blikať na bielo a následne sa ozve správa „**Pairing**“.
- 3) 5x rýchlo ťuknite na dotykovú plošku obidvoch slúchadiel. LED diódy na obidvoch slúchadlách sa nakrátko rozsvietia na červeno a ozve sa správa „**Reset successful**“.

- 4) Slúchadlá položte vedľa seba tak, aby ste na ne videli. LED diódy na oboch slúchadlách blikajú na bielo a červeno asi 10 sekúnd.
- 5) Po tejto dobe sa v slúchadlách ozve správa „**Pairing**“ a LED diódy na slúchadlách blikajú na bielo.
- 6) Teraz môžu byť Vaše slúchadlá opäť spárované s telefónom.

## Nabíjanie

Slúchadlá spolu s puzdrom doporučujeme pred prvým použitím nabiť.

**Slúchadlá:** Slúchadlá sa začnú automaticky nabíjať po ich vložení do puzdra. LED diódy na oboch slúchadlách budú svietiť počas nabíjania na červeno. To neplatí v prípade, že je puzdro úplne vybité.

**Puzdro:** Pripojte puzdro na nabíjačku pomocou priloženého kábla USB-C. Zatlačte 2x na pravú vrchnú časť puzdra a uvidíte USB-C port viď obrázok strana č. 1.

## LED indikácie na puzdre

### STAV

#### Nabíjanie puzdra

#### Nabíjanie puzdra dokončené

#### Nízky stav batérie puzdra

#### Vysoká teplota puzdra

### LED indikácie

V priebehu nabíjania mení dióda na puzdre postupne farbu: **červená: 5 – 33 %** ; **žltá: 34 – 66 %** ;  
biela: 67 – 100 %

LED dióda zhasne. Nabíjanie puzdra trvá cca 2 hodiny.

Ak kapacita batérie klesne pod 5 %, rozsvieti sa červená LED dióda, ktorá 8x zabliká a počas 4 sekúnd zhasne  
Červená LED dióda bliká 3x každé 3 sekundy, pokiaľ sa puzdro nevráti na normálnu teplotu

## LED indikácie na slúchadlách

### STAV

Zapnutie

Vypnutie

Režim párovania

Pripojenie

Prihádzajúce hovory

Nabíjanie

Dokončené nabíjanie

Nízka kapacita batérie

### LED indikácie

biela LED dióda sa rozsvieti na 1 sekundu

červená LED dióda sa rozsvieti na 2 sekundy

biela LED dióda bliká

dióda nesvieti

biela LED dióda každé 3 sekundy 2x zabliká

červená LED dióda svieti

LED dióda zhasne

červená LED dióda každých 30 sekúnd 2x zabliká

## Hlásenie v slúchadlách

### STAV

Zapnutie

Vypnutie

Režim párovania

Pripojenie

Odpojenie

Batéria skoro vybitá

Hudobný mód

Potlačenie okolného hluku

Transparentný mód

Maximálna hlasitosť

Prijatie hovoru

Zavesenie hovoru

### OZNÁMENIE

Intezze ON

Intezze OFF

Pairing

Connected

Disconnected

Low battery

Music mode

ANC mode

Transparency mode

Maximum Volume

tón „Tut“

tón „Tut“

Odmietnutie hovoru	tón „Tut“
Minimálna hlasitosť	-

## Upozornenie

- 1) Aby došlo k pripojeniu napájacích pinov, je nutné najskôr odstrániť ochrannú fóliu z pinov na slúchadlách.
- 2) Pred prvým použitím puzdro spolu so slúchadlami úplne nabite.
- 3) Ak slúchadlá dlhšiu dobu nepoužívate, pravidelne ich spolu s puzdrom nabíjajte raz za mesiac, aby nedošlo k poškodeniu batérií (skráteniu ich životnosti).
- 4) Nastavenú hlasitosť udržiavajte na čo najnižšej úrovni. Dlhodobé hlasné počúvanie nenávratne poškodzuje sluch!
- 5) Deti môžu slúchadlá používať len pod dozorom dospelých. Hrozí prehltnutie drobných častí.
- 6) Na čistenie používajte len ľahko navlhčenú handričku.
- 7) Nepoužívajte slúchadlá mimo povolený rozsah teplôt -15 °C až +50 °C.
- 8) Puzdro ani slúchadlá nenabíjajte v miestach s teplotou nižšou než 0 °C.
- 9) Nenechávajte slúchadlá ani puzdro dlhšiu dobu na priamom slnku a všeobecne na miestach s vysokou teplotou, napr. v aute v horúcich slnečných dňoch.
- 10) Slúchadlá nikdy sami nerozoberajte ani inak neopravujte.
- 11) Mriežku zvukovodu udržiavajte na oboch slúchadlách čistú, aby nedošlo k degradácii zvuku.
- 12) Používanie slúchadiel vo výrazne prašnom alebo vlhkom prostredí môže viesť k ich poškodeniu.
- 13) **Slúchadlá vložte do puzdra vždy úplne suché (pozor na kvapky potu).**

- 14) Z dôvodu hygieny a zachovania vysokej kvality zvuku doporučujeme výmenu filtrov každých 6 mesiacov (v balení sú 3 páry náhradných filtrov).
- 15) Pred každým použitím slúchadiel doporučujeme vyčistiť si uši alebo ich aspoň vysušiť (napr. po kúpeli). Minimalizuje sa tak riziko zanesenia filtrov slúchadiel.

## Záručné podmienky

### ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA NASLEDUJÚCE SITUÁCIE:

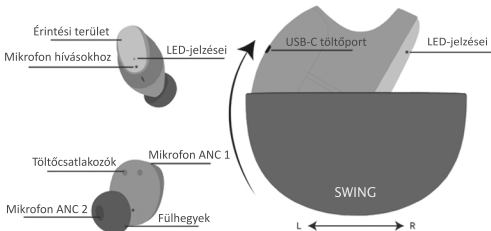
- 1) Poškodenie spôsobené neautorizovaným zásahom do zariadenia.
- 2) Filtry zanesené ušným mazom (nemusia byť viditeľné na pohľad) alebo inak znečistené. Balenie obsahuje 3 náhradné páry. Ďalšie páry filtrov si môžete objednať na oddelení podpory na adrese: [info@intezze.com](mailto:info@intezze.com)
- 3) Slúchadlá s odstránenými filtrami zo zvukovodov.
- 4) Fyzické poškodenie slúchadiel spôsobené pádom alebo nárazom.
- 5) Poškodenie vyššej moci.
- 6) Oxidácia napájacích kontaktov, ktorá je spôsobená vlhkosťou.

**Zmeny obsahu vyhradené.**

**Máte problémy? Neváhajte sa nám ozvať, radi pomôžeme.**

**[info@intezze.com](mailto:info@intezze.com)**

# Fülhallgató leírás és csomagolás



\*Figyelmeztetés: Amikor szükségéged van töltsd fel a töltőtáskát, nyomja meg 2x a jobb felső sarkban a tok oldalán, és látni fogja az USB-C töltőport.

A csomag tartalma:



Használati utasítás



Töltőkábel



Szilikon fülbevalók  
4 páros (S, M, L, XL)



Szűrők a por és a fülzsír  
elleni védelemhez  
3 páros

## A fülhallgatók első párosítása

A fülhallgatók használatbavétele előtt húzza le a védőfóliát a töltőérintkezőkről, majd helyezze vissza a töltőtokba a fülhallgatókat. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a telefonon. Vegye ki a fülhallgatókat a tokból, és várjon kb. 10 másodpercet, hogy párosítási üzemmódba kapcsoljanak (mindkettő fehéren villog). Az elérhető Bluetooth-eszközök listájából a telefonon válassza ki az „**Intezze SWING**” eszközt, és erősítse meg a párosítást. Ezután a fülhallgatókban a „**Connected**” üzenet hallható, és a LED-jük kialszik. Ha a tokból kivett fülhallgatók nem villognak, akkor helyezze vissza és töltsse fel őket a tokban a mellékelt USB-C-kábel segítségével.

## A fülhallgatók be- és kikapcsolása

### BEKAPCSOLÁS

- 1. módszer:** A fülhallgató automatikusan bekapcsol, miután kiveszi a töltőtokból.
- 2. módszer:** A fülhallgatók bekapcsolásához tartsa ujját kb. 2 másodpercig a két érintőfelületen. Fehéren bekapcsolnak a LED-ek, és a fülhallgatókban megszólal az „**Intezze on**” üzenet.

### KIKAPCSOLÁS

- 1. módszer:** A fülhallgató automatikusan kikapcsol a töltőtokba történő visszahelyezés után, kivéve, ha a tok teljesen le van merülve.
- 2. módszer:** Kapcsolja ki a Bluetooth funkciót a telefonon. A fülhallgató 3 perc elteltével automatikusan kikapcsol.
- 3. módszer:** Kapcsolja ki a Bluetooth funkciót a telefonon, és tartsa ujját kb. 6



másodpercig a két érintőfelületen. Pirosan bekapcsolnak a LED-ek, megszólal az „**Inteaze off**” üzenet, és a fülhallgatók kikapcsolnak.

## A fülhallgatók vezérlése

Lejátszás/szünet	Érintse meg 2-szer az L vagy R érintőfelületet
Előző szám	Érintse meg 3-szor az L érintőfelületet
Következő szám	Érintse meg 3-szor az R érintőfelületet
Hangosítás	Érintse meg 1-szer az R érintőfelületet
Halkítás	Érintse meg 1-szer az L érintőfelületet
Hívás fogadása	Érintse meg 1-szer az L vagy R érintőfelületet
Hívás befejezése	Érintse meg 2-szer az L vagy R érintőfelületet
Tárcsázás megszakítása	Érintse meg 2-szer az L vagy R érintőfelületet
Hívás elutasítása	Érintse meg 2-szer az L vagy R érintőfelületet
Hangüzemmódok érintőfelületen	Tartsa ujját kb. 2 másodpercig az L vagy R
Hangasszisztens	Érintse meg 4-szer az L vagy R érintőfelületet
hangasszisztens lemondása	Érintse meg 2-szer az L vagy R érintőfelületet

## A fülhallgatók alaphelyzetbe állítása

Ha nem sikerül kapcsolódnia a telefonhoz, vagy csak az egyik fülhallgató szól, akkor a következő eljárással alaphelyzetbe állíthatja a fülhallgatókat:

- 1) Távolítsa el az „**Inteaze SWING**” elemet a telefon párosított eszközei közül (lehetőleg a Bluetooth funkciót is teljesen kapcsolja ki a telefonon).
- 2) Vegye ki mindkét fülhallgatót a töltőtökből. A LED-ek fehér villogásba kezdenek, és a fülhallgatókban megszólal a „**Pairing**” üzenet.

- 3) 5-ször gyorsan egymás után érintse meg mindkét fülhallgató érintőfelületét. A fülhallgatók LED-je pirosan felvillan, majd megszólal a „**Reset successful**” üzenet.
- 4) Tegye maga mellé a fülhallgatókat úgy, hogy lásson rájuk. A két fülhallgató LED-je mintegy 10 másodpercig fehéren-pirosan váltakozva villog.
- 5) Ezután a fülhallgatókban elhangzik a „**Pairing**” üzenet, majd a LED-ek fehéren villognak.
- 6) Ezután ismét elvégezhető a párosítás a telefonnal.

## Töltés

Az első használat előtt ajánlott a fülhallgatókat a tokkal együtt feltölteni.

**Fülhallgató:** A fülhallgatók töltése automatikusan elkezdődik, amikor behelyezi őket a tokba. Töltés közben mindkét fülhallgató LED-je pirosan világít, kivéve, ha a tok teljesen le van merülve.

**Töltőtök:** Csatlakoztassa a tokot a töltőhöz a mellékelt USB-C-kábel segítségével. Nyomja meg 2-szer a tok tetejének jobb oldalát, így láthatóvá válik az USB-C-port, lásd az ábrát az 1. oldalon.

## A töltőtök LED-jelzései

### ÁLLAPOT

**A tok töltése**

### LED-jelzőfény

A töltés során változik a LED színe: **piros: 5 – 33 %**  
**sárga: 34 – 66 %** ; fehér: 67 – 100 %

**A tok töltése  
befejeződött**

A LED kialszik. A töltési idő kb. 2 óra.

**A töltőtök alacsony töltöttségi állapota** Ha az akkumulátor töltöttsége 5% alá csökken, akkor a piros LED 8-at villan, majd 4 másodperc

után kialszik

**Magas hőmérsékletű töltő tok** A piros LED 3 másodpercenként 3-at villan, túlmelegedett amíg a tok vissza nem nyeri normál hőmérsékletét

## A fülhallgatók LED-jelzései

### ÁLLAPOT

Bekapcsolás

Kikapcsolás

Párosítási üzemmód

Csatlakoztatva

Bejövő hívás

Töltés

A töltés befejeződött

Alacsony töltöttség

### LED-jelzőfény

1 másodpercig fehéren világít a LED

2 másodpercig pirosan világít a LED

a LED fehéren villog

a LED nem világít

3 másodpercenként 2-szer fehéren villan a LED

pirosan világít a LED

a LED kialszik

30 másodpercenként 2-szer pirosan villan a LED

## A fülhallgatók hangjelzései

### ÁLLAPOT

Bekapcsolás

Kikapcsolás

Párosítási üzemmód

Csatlakoztatás

Leválasztás

Lemerült akkumulátor

Zene üzemmód

### HANGJELZÉS

Inteজে ON

Inteজে OFF

Pairing

Connected

Disconnected

Low battery

Music mode

Környezeti zaj szűrése	ANC mode
Környezeti zaj beengedése	Transparency mode
Maximális hangerő	Maximum Volume
Hívás fogadása	tárcsahang
Hívás befejezése	tárcsahang
Hívás elutasítása	tárcsahang
Minimális hangerő	–

## Figyelmeztetés

- 1) A töltőérintkezők csatlakoztatásához először húzza le a védőfóliát a fülhallgatók érintkezőiről.
- 2) Az első használat előtt töltsse fel teljesen a töltőtököt a fülhallgatókkal együtt.
- 3) Ha a fülhallgatókat hosszabb ideig nem használja, a tokkal együtt havonta egyszer rendszeresen töltsse fel őket, hogy az akkumulátorok ne károsodjanak (az élettartamuk lerövidülhet).
- 4) A beállított hangerőt tartsa a lehető legalacsonyabb szinten. A hosszan tartó hangos zenehallgatás tartósan károsítja a hallást!
- 5) Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a fülhallgatót. Fennáll a kis részek lenyelésének veszélye.
- 6) A tisztításhoz csak enyhén benedvesített rongyot használjon.
- 7) Ne használja a fülhallgatókat az engedélyezett -15→+50 °C-os hőmérséklet-tartományon kívül.
- 8) Sem a tokot, sem a fülhallgatókat ne töltsse 0 °C alatti hőmérsékletű közegben.

- 9) Ne hagyja a fülhallgatókat vagy a töltőket hosszabb ideig közvetlen napfényben vagy magas hőmérsékletű helyen, pl. forró, napsütéses napon az autóban.
- 10) A fülhallgatót soha ne szerelje szét, és ne javítsa.
- 11) Mindkét fülhallgató dróthálóját tartsa tisztán, hogy ne romoljon a hangminőség.
- 12) A nagyon poros vagy nedves közegben történő használat a fülhallgató sérüléséhez vezethet.
- 13) **A fülhallgatókat mindig tökéletesen szárazon helyezze a tokba (verejtékcseppek se legyenek rajtuk).**
- 14) Higiéniai okokból és a jó hangminőség fenntartása érdekében javasoljuk a hálók 6 havonta történő cseréjét (3 pár csereháló mellékelve van).
- 15) Javasoljuk, hogy minden használat előtt tisztítsa meg, de legalábbis törölje szárazra a fülét (pl. fürdés után). Ezzel minimalizálható a hálók eltömődésének veszélye a fülhallgatóban.

## Jótállási feltételek

### **A JÓTÁLLÁS NEM TERJED KI A KÖVETKEZŐ HIBÁKRA:**

- 1) Az eszközbe történő illetéktelen beavatkozás által okozott kár.
- 2) Fülzsírral vagy egyéb (akár szabad szemmel nem látható) szennyeződéssel behordott háló. A csomag 3 extra párat tartalmaz. Itt rendelhet további szűrőket: [info@intezze.com](mailto:info@intezze.com)
- 3) A hangcsatornáról eltávolított háló.
- 4) A fülhallgató leesés vagy ütés által okozott fizikai meghibásodásai.
- 5) Vis maior károsodás.

- 6) A töltőérintkezők nedvesség okozta oxidációja.

**A tartalom változtatásának jogát fenntartjuk.**  
**Problémába ütközött? Forduljon hozzánk, örömmel segítünk.**  
[info@intezze.com](mailto:info@intezze.com)